

Séance ordinaire du 15 décembre 2020

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi quinze décembre deux mille vingt à dix heures vingt-deux, par visioconférence.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier (partiellement) et du vice-président Guy Dumoulin.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité (partiellement), Matthieu Boivin, directeur du Bureau de la mairie (partiellement), Ann-Sophie Harvey, attachée politique et responsable des communautés du Bureau de la mairie (partiellement), et Marlyne Turgeon, greffière.

CE-2020-12-44

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 15 décembre 2020.

CE-2020-12-45

Affichage du poste de contremaîtresse ou contremaître aux équipements et usines du traitement de l'eau du Service du traitement des eaux de la Direction de l'environnement

[Document d'aide à la décision GCH-2020-096](#)

Il est résolu d'autoriser la reconduction et l'affichage du poste cadre de contremaîtresse ou contremaître aux équipements et usines du traitement de l'eau du Service du traitement des eaux de la Direction de l'environnement, classe 3, et d'autoriser la Direction de la gestion du capital humain à procéder au comblement de tous les postes laissés vacants par ce mouvement de main-d'œuvre.

CE-2020-12-46

Besoin de main d'œuvre à la Direction de l'environnement

[Document d'aide à la décision GCH-2020-097](#)

Il est résolu d'autoriser le mouvement de main-d'œuvre à la Direction de l'environnement, tel qu'il est précisé en annexe à la fiche de prise de décision GCH-2020-097.

Le président du comité exécutif prend son siège.

CE-2020-12-47

Révision des échelons des capitaines de la Direction du service de police

[Document d'aide à la décision GCH-2020-092](#)

Il est résolu d'autoriser la révision des échelons des capitaines de la Direction du service de police, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision GCH-2020-092.

CE-2020-12-48

Ratification d'un mandat confié à Ernst & Young s.r.l./s.e.n.c.r.l. pour la fourniture de services d'experts en juricomptabilité

[Document d'aide à la décision DAJSC-2020-010](#)

Il est résolu de ratifier le montant du mandat confié à Ernst & Young s.r.l./s.e.n.c.r.l. pour la fourniture de services d'experts en juricomptabilité concernant un dossier litigieux.

Il est également résolu d'autoriser la Direction générale à autoriser le trésorier à procéder au virement de fonds au montant de 37 500 \$, taxes nettes incluses, afférent à ce mandat, à même la réserve financière d'autoassurance, au poste budgétaire indiqué à la fiche de prise de décision DAJSC-2020-010.

CE-2020-12-49

Rapport mensuel des autorisations accordées aux membres du conseil de la Ville pour poser un acte dans l'exercice de leurs fonctions pour la période du 1^{er} au 30 novembre 2020

[Document d'aide à la décision GRE-2020-047](#)

Le rapport mensuel des autorisations accordées aux membres du conseil de la Ville pour poser un acte dans l'exercice de leurs fonctions pour la période du 1^{er} au 30 novembre 2020, est déposé, à titre d'information.

Il est résolu de déposer ce rapport à une prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2020-12-50

Aides financières au bénéfice d'organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision GRE-2020-048](#)

Il est résolu d'accorder les aides financières aux organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2020-048, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

CE-2020-12-51

Aides financières au bénéfice d'organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision GRE-2020-051](#)

Il est résolu d'accorder les aides financières aux organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2020-051, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

CE-2020-12-52**Financement de la dépense relative à la réfection des terrains de tennis**
[Document d'aide à la décision GEN-2020-113](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à la réfection des terrains de tennis au montant maximal de 650 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2019-19-03.

CE-2020-12-53**Financement de la dépense relative à la fourniture de services professionnels en ingénierie et aux travaux pour le projet de réhabilitation et d'aménagement d'un stationnement face à la salle de curling (secteur Saint-Romuald)**
[Document d'aide à la décision GEN-2020-115](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à la fourniture de services professionnels en ingénierie et aux travaux pour le projet de réhabilitation et d'aménagement d'un stationnement face à la salle de curling (secteur Saint-Romuald) au montant maximal de 189 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2017-16-61.

CE-2020-12-54**Financement de la dépense additionnelle relative à la réfection des ponceaux**
[Document d'aide à la décision GEN-2020-117](#)

Il est résolu de financer la dépense additionnelle relative à la réfection des ponceaux au montant maximal de 100 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2019-19-05.

CE-2020-12-55**Contrat de cession à intervenir avec l'Association des propriétaires de l'Anse aux pluviers inc.**
[Document d'aide à la décision GEN-BI-2020-002](#)

Il est résolu de conclure le contrat de cession à intervenir avec l'Association des propriétaires de l'Anse aux pluviers inc., tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision GEN-BI-2020-002, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à ce contrat et à la présente résolution.

CE-2020-12-56**Dépôt des amendements budgétaires et virements de fonds de la Société de transport de Lévis**
[Document d'aide à la décision INF-2020-013](#)

Le rapport des amendements budgétaires et virement de fonds pour la période du 1^{er} juillet au 30 septembre 2020 de la Société de transport de Lévis, est déposé, à

titre d'information.

Il est résolu de déposer le rapport à la prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2020-12-57

Appui financier à la réalisation de la phase 2 des jardins littéraires de la Maison natale de Louis Fréchette

[Document d'aide à la décision DVC-ART-2020-019](#)

Il est résolu de confirmer l'intérêt de la Ville à soutenir la réalisation de la phase 2 du projet des jardins littéraires de la Maison natale de Louis Fréchette pour un montant de 150 000 \$, et ce, conditionnellement à une participation financière respective et équivalente de la part de Patrimoine canadien et du ministère du Tourisme.

CE-2020-12-58

Aide financière à un organisme responsable chargé du démarrage d'un nouveau jardin communautaire ou de la restructuration d'un jardin communautaire existant et à Le Filon et au Service d'entraide de Charny inc.

[Document d'aide à la décision DSV-DSC-2020-028](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière non récurrente de 2 500 \$ à un organisme responsable chargé du démarrage d'un nouveau jardin communautaire ou de la restructuration d'un jardin déjà existant, lequel devant se conformer aux conditions du *Cadre de référence de la Ville*.

Il est également résolu d'accorder une aide financière non récurrente de 5 000 \$ à Le Filon, selon les modalités prévues en annexe à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2020-028, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Il est enfin résolu d'accorder une aide financière non récurrente de 2 500 \$ au Service d'entraide de Charny inc., selon les modalités prévues en annexe à cette fiche de prise de décision, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2020-12-59

Aide financière à des organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2020-030](#)

Il est résolu d'accorder aux organismes de la communauté suivants l'aide financière indiquée, selon les modalités de versements prévues en annexe à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2020-030, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne :

| | |
|---|-----------|
| ➤ L'adoberge Chaudière-Appalaches | 8 810 \$ |
| ➤ Association des personnes handicapées de Lévis inc. | 13 629 \$ |
| ➤ Centre de pédiatrie sociale de Lévis | 6 137 \$ |
| ➤ Club de l'âge d'or Ste-Bernadette de Lauzon | 553 \$ |
| ➤ Club de l'amitié de Charny | 2 946 \$ |
| ➤ Le club du nouvel âge de St-Nicolas inc. | 2 121 \$ |

| | |
|---|-----------|
| ➤ Club fadoq Christ-Roi Lévis inc. | 553 \$ |
| ➤ Club fadoq Pintendre | 531 \$ |
| ➤ Les optimistes de Bernières-St-Rédempteur, Québec | 1 051 \$ |
| ➤ Club optimiste Lévis St-Jean | 2 630 \$ |
| ➤ Club optimiste de Saint-Nicolas inc. | 527 \$ |
| ➤ Le comité des loisirs de la p'tite école inc. | 4 515 \$ |
| ➤ Le comptoir d'aide le fouillis inc. | 1 167 \$ |
| ➤ Le filon | 8 483 \$ |
| ➤ Le groupe Déziel inc. | 10 221 \$ |
| ➤ Groupe scout de Charny (district Rive-Sud/Beauce) inc. | 3 040 \$ |
| ➤ Groupe scout de Saint-Étienne (district Rive-Sud/Beauce) inc. | 8 667 \$ |
| ➤ Groupe scout de Saint-Jean Chrysostome (district Rive-Sud/Beauce) inc. | 5 705 \$ |
| ➤ Groupe scout de Saint-Rédempteur (district Rive-Sud/Beauce) inc. | 3 558 \$ |
| ➤ Magasin général Rive-Sud société Saint-Vincent-de-Paul | 2 121 \$ |
| ➤ Maison de la famille Rive-Sud | 11 963 \$ |
| ➤ Ressources-naissances | 8 810 \$ |
| ➤ La section Lévis-Rive-Sud de L'A.Q.D.R. | 2 112 \$ |
| ➤ Service d'entraide Bernières-St-Nicolas inc. | 6 628 \$ |
| ➤ Service d'entraide de Breakeyville | 8 757 \$ |
| ➤ Service d'entraide de Pintendre | 9 281 \$ |
| ➤ Service d'entraide St-Étienne | 4 391 \$ |
| ➤ Service d'entraide de St-Jean-Chrysostome | 9 221 \$ |
| ➤ Service d'entraide de St-Rédempteur inc. | 4 629 \$ |
| ➤ Le tremplin, centre pour personnes immigrantes et leurs familles | 8 810 \$ |

CE-2020-12-60

Aide financière à des organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2020-031](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder aux organismes de la communauté suivants l'aide financière indiquée, selon les modalités de versements prévues en annexe à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2020-031, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne :

| | |
|--|------------|
| ➤ Alliance-jeunesse Chutes-de-la-Chaudière | 169 972 \$ |
| ➤ Amalgame MDJ Ouest | 69 791 \$ |
| ➤ Centre aide et prévention jeunesse de Lévis | 208 321 \$ |
| ➤ Centre d'information et de référence de la Capitale Nationale et de la Chaudière-Appalaches | 27 351 \$ |
| ➤ Comptoir le grenier | 25 652 \$ |
| ➤ Convergence action bénévole | 19 591 \$ |
| ➤ Maison de la famille Chutes Chaudière | 22 717 \$ |
| ➤ La maison des aînés de Lévis inc. | 63 674 \$ |
| ➤ La maison des jeunes l'Azymut Est*Ouest | 41 839 \$ |
| ➤ La maison des jeunes de Charny inc. | 31 680 \$ |
| ➤ La maison des jeunes de St-Étienne-de-Lauzon inc. | 25 572 \$ |
| ➤ La maison des jeunes de St-Jean Chrysostome inc. | 50 928 \$ |
| ➤ Personnes handicapées en action de la Rive-Sud | 32 638 \$ |
| ➤ La ruche de St-Romuald inc. | 17 880 \$ |
| ➤ Le service d'entraide de Charny inc. | 15 188 \$ |
| ➤ Service d'entraide de St-Romuald inc. | 18 980 \$ |

CE-2020-12-61**Financement de la dépense relative à l'optimisation du système corporatif d'information financière U4**[Document d'aide à la décision DSA-2020-043](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à l'optimisation du système corporatif d'information financière U4 au montant maximal de 306 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2020-19-94.

CE-2020-12-62**Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (agrandissement de la zone H1532, création de deux nouvelles zones H1498 et H1499 et prévoir pour les nouvelles zones, les usages et spécifications applicables) et consultation écrite**[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-142](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2020-142. Ce projet de règlement a pour objet l'agrandissement de la zone H1532 à même une partie de la zone H1504, la création de la zone H1499 à même la zone H1500, et d'une partie des zones H1502 et H1504, la création de la zone H1498 à même une partie des zones H1502 et H1504 et de prévoir pour les nouvelles zones, les usages et spécifications applicables;
 - de décréter que la consultation écrite d'une durée de 15 jours, annoncée au préalable par un avis public à cet effet, doit s'effectuer par courriel à l'adresse de courriel établie à cette fin par la Ville et mentionnée à l'avis public, et ce, en remplacement de la tenue de l'assemblée publique de consultation, conformément à l'*Arrêté 2020-074 du ministre de la Santé et des Services sociaux daté du 2 octobre 2020*.
-

CE-2020-12-63**Dépôt du rapport des réunions de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville des 14 et 26 octobre et du 9 novembre 2020**[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-149](#)

Le rapport des réunions de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville tenues les 14 et 26 octobre et le 9 novembre 2020, est déposé, à titre d'information.

CE-2020-12-64**Aide financière au Centre de robotique et de vision industrielles inc. et financement afférent**[Document d'aide à la décision DEV-2020-134](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'accorder une aide financière de 25 000 \$ par année durant cinq ans au

Centre de robotique et de vision industrielles inc. pour la réalisation de sa programmation de recherche en robotique avancée et le maintien de ses activités auprès des entreprises lévisiennes, conditionnellement à l'approbation des demandes de subventions soumises par ce dernier aux paliers supérieurs de gouvernements;

- de financer cette dépense au montant maximal de 125 000 \$, à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté.

CE-2020-12-65

Moratoire sur le remboursement d'un emprunt contracté par le Centre Bruno-Verret avec le cautionnement de la Ville

[Document d'aide à la décision DEV-2020-145](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser la Direction des services administratifs à confirmer au Centre Desjardins aux Entreprises de Lévis-Lotbinière-Bellechasse l'autorisation de la Ville à faire bénéficier le Centre Bruno-Verret d'un moratoire additionnel de trois mois sur le remboursement de l'emprunt qui a été contracté auprès de cette institution financière avec le cautionnement de la Ville et d'autoriser le trésorier à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2020-12-66

Dépôt des listes de contrats au 30 septembre 2020

[Document d'aide à la décision APP-2020-184](#)

Les listes suivantes de certains contrats au 30 septembre 2020, sont déposées, à titre d'information :

- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ conclus par le comité exécutif du 1^{er} janvier au 30 septembre 2020 (article 477.3, 1^{er} alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1^{er} janvier au 30 septembre 2020, avec une même cocontractante ou un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ (article 477.3, 2^e alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats conclus et des autorisations de dépenses effectuées par un fonctionnaire ou une employée ou un employé du 1^{er} septembre au 30 septembre 2020, (articles 477.3, 3^e alinéa et 477.2, 5^e alinéa, de la *Loi sur les cités et ville*).

Il est résolu de déposer ces listes au conseil de la Ville, à titre d'information.

CE-2020-12-67

Attribution du contrat pour la fourniture d'un camion six roues 4x4 à cabine extensionnée MTC 15 875 KG

[Document d'aide à la décision APP-2020-192](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture d'un camion six roues 4x4 à cabine extensionnée MTC 15 875 KG (appel d'offres 2020-50-110), à Camions globocam Québec et Lévis inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 152 110 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2020-12-68

Rejet des soumissions pour l'acquisition, l'implantation et le soutien d'un système informatisé de gestion des opérations policières pour la Ville

[Document d'aide à la décision APP-2020-193](#)

Il est résolu d'annuler l'appel d'offres 2020-55-90 pour l'acquisition, l'implantation et le soutien d'un système informatisé de gestion des opérations policières pour la Ville et de rejeter, à toutes fins que de droit, les soumissions reçues le 18 novembre 2020.

CE-2020-12-69

Entente de prolongation d'un mandat qualifiant à la Direction du développement économique et de la promotion

[Document d'aide à la décision GCH-2020-098](#)

Il est résolu d'autoriser l'entente de prolongation d'un mandat qualifiant à la Direction du développement économique et de la promotion et d'autoriser le maire et la greffière à signer l'entente à intervenir entre les parties.

CE-2020-12-70

Aides financières au bénéfice d'organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision GRE-2020-052](#)

Il est résolu d'accorder les aides financières aux organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2020-052, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

CE-2020-12-71

Financement de la dépense relative à l'achat de bâtiments de services et à la réalisation des travaux de réaménagement pour le Club de ski de fond Sentiers des grandes prairies

[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2020-023](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de financer la dépense relative à l'achat de bâtiments de services et à la réalisation des travaux de réaménagement pour le Club de ski de fond Sentiers des grandes prairies au montant de 71 917 \$ taxes nettes incluses.

CE-2020-12-72

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à des activités

[Document d'aide à la décision GRE-2020-053](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville à participer aux activités organisées au bénéfice d'organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2020-053, et tout autre membre du conseil de la Ville intéressé, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à ces événements.

CE-2020-12-73

Levée de la séance

La séance est levée à 13 h 44.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
